

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
sig. De Renzo
Via dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO BA

Delivery: 8244301

DHL Express → Customer No. 960522899
04.04.2023 11:41:43

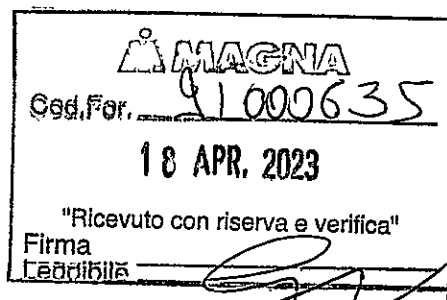
Delivery note 8244301

Date: 17.03.2023
Our reference: 1232010
Contact person: Tobias Bölle
Telephone: +41 44 832 2675
E-Mail: tobias.boelle@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500658706
francesco.catalano@magna.com
PO date: 13.03.2023
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.10	0.40

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
10	006973.15	for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78788 Vibration Sensors Country of origin: Italy Customs tariff number: 90318000 Net weight: 0.100 KG	1



5012618560



Aspetto esteriore dei beni	N° colli		Data e ora trasporto
A VISTA	1		12/04/23 16:06
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9299645		
		Firma Destinatario	

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70028 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza
AWB: 47 1268 7696 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera
IT

25 modo di trasp. alla frontiera 4
26 modo di trasp. interno 3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

1 DICHIARAZIONE
IM Altro ICS (S32)

3 Formulari 1
4 Dati di Carico 1

5 Articoli 1
6 Totali dei Colli 1

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 42,17

15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA
16 Paese di origine UNIONE EUROPEA

17 C.P. sped./esport. CH
17 C.P. destinaz. IT BA

20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3

22 Moneta ed importo fatturato EUR 736,260

23 Tasso di cambio 1,000000
24 Natura della transazione 1 1

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 23ITQVN4TDT15151R4

31 Colli e designazioni e delle merci
PX

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura
PALETTA 1 VAL.FATT 736,260 EUR
STRUMENTI O APPARECCHI DI MISURA O DI CONTROLLO
IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO €. 42,17

32 Articolo N. 1

33 Codice delle merci 90318080 00

34 Cod.P. d'origine EU

35 Massa Lorda (kg) 0,400000

36 Preferenze 100

37 REGIME 4500

38 Massa Netta (kg) 0,100000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821

23ITQ0B8T0021414T4

41 Unità supplementari 0,00

42 Prezzo dell'articolo 736,26

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento 0,00

46 Valore statistico

778,43

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2023 - CH - 4712687696 - KGM - 0,40000
N380-2023 - CH - 9299645
N864-2023 - CH - 9299645
U091-2023 - CH - 9299645

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	778,43	0,0000000	0,00	E
B00	778,43	0,0000000	0,00	G

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70028 MODUGNO (BA)
TEL 080 5362526 E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEFUSIONE FISCALE NATA DA LEGGE ANTICIPA BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERE DI CREDITO IN LEGGE 427/92

48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
MRN: 23ITQVN4TDT15151R4
DEL 12-04-2023
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC: CA

A 93 N. 000000

Cod.Svincolo: QEHRYS

50 Obbligato principale
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT: ITCWPIT018000-2019-YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 161 DEL 12/04/23

C UFFICIO DI PARTENZA
DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

MRN:

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche;
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

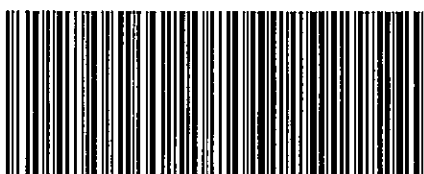
54 Luogo e data

BARI 12/04/2023

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SRL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



23ITQVN4TDT15151R4

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 47 1268 7696

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	0.400	QEHRYX - 12/04/2023 14:56:54



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL 080.5382526 - E-mail: torenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 161 DEL 12/04/23

Shipping address

MAGNA PT SPA

c/o Svevtrans Srl

sig. De Renzo

Via dei Gerani 5/7/9

I-70026 MODUGNO BA

Invoice 9299645

Invoice date: 04.04.2023

Our reference: 1232010

Delivery: 8244301

Delivery date: 17.03.2023

Contact person: Marilena Chirco

Telephone: +41 44 832 2334

E-Mail: marilena.chirco@reishauer.com

Our customer: 3343

Your order no.: 4500658706

francesco.catalano@magna.com

PO date: 13.03.2023

Your supplier no.: 91000635

Incoterms: FCA Wallisellen

Payment: payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.10	0.40

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 78788		
10	006973.15	1	Vibration Sensors	782.00	782.00
			Country of origin: Italy		
			Preference: YES		
			Customs tariff number: 90318000		
			Net weight: 0.100 KG		
Total amount gross					782.00
Discount					-54.74
Total positions netto					727.26
Packing					9.00
Total amount net					EUR 736.26

Delivery cond.:

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Ausfuhrliste

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 4.5.2023

Ausfuhrliste**Definitiv**

Zollstelle

GESTELLUNG

04.04.2023, 13:35



23CHEE000713597514.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Transporteur:
DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

Empfänger:
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
sig. De Renzo
Via dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 64011

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 0.400
Bestimmungsland: IT

☐ Transfer Transitsystem☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: FCA

1 (1)**Geräte zum Messen****9031.8000****999**☒ Handelswaren

Eigenmasse: 0.100

Rohmasse: 0,400

Stat. Wert: 730

Veranlagungstyp:

Zusatzmenge: 1

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

NZE-Pflichtcode: 2 NZE nein

Zollanmeldungsnummer: 23CHEE000713597514

Zugangscode: mLtFUFst8RGmp8Z2

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.